

MPE
Manual para Provedores Externos
do Grupo Digicon – Diretrizes Básicas

Digicon Group External Providers Manual – Basic
Guidelines

CONTROLE DE REVISÃO (*REVISION CONTROL*)

Revisão	Item	Descrição	Description
1	7	Detalhamento de Monitoramento de Desempenho de Provedores Externos do DCA.	Performance Monitoring Details of External DCA Providers.

Índice (Index)

CONTROLE DE REVISÃO (<i>REVISION CONTROL</i>)	1
1 OBJETIVO (<i>OBJECTIVE</i>)	3
2 SELEÇÃO DE PROVEDORES EXTERNOS (<i>EXTERNAL PROVIDERS SELECTION</i>)	3
3 O GRUPO DIGICON (<i>THE DIGICON GROUP</i>)	3
3.1 Política de Gestão da Qualidade e Meio Ambiente (<i>Quality and Environmental management policy</i>)	4
4 PRESERVAÇÃO AMBIENTAL (<i>ENVIRONMENTAL PRESERVATION</i>)	5
5 REQUISITOS DO GRUPO DIGICON (<i>DIGICON GROUP REQUIREMENTS</i>)	6
5.1 QUALIDADE (<i>QUALITY</i>)	6
5.2 LEGISLAÇÃO, REGULAMENTOS E CERTIFICAÇÃO (<i>LEGISLATION, REGULATIONS AND CERTIFICATION</i>)	6
5.3 CONDUTA (<i>CONDUCT</i>)	6
5.4 PROPRIEDADE DO GRUPO DIGICON (<i>DIGICON GROUP PROPERTY</i>)	6
5.5 CONFIDENCIALIDADE DA INFORMAÇÃO (<i>INFORMATION CONFIDENTIALITY</i>)	7
5.6 IDENTIFICAÇÃO E RASTREABILIDADE (<i>IDENTIFICATION AND TRACEABILITY</i>)	7
5.7 CADASTRO (<i>DATA</i>)	7
6 RECEBIMENTO (<i>RECEIVING</i>)	7
6.1 TRANSPORTE POR CONTA DO PROVEDOR (<i>SHIPPING ON PROVIDERS RESPONSIBILITY</i>)	8
6.2 RESULTADO DAS INSPEÇÕES QUALITATIVAS (<i>QUALITY INSPECTIONS RESULTS</i>)	8
7 MONITORAMENTO DE DESEMPENHO (<i>PERFORMANCE MONITORING</i>)	9
8 AUDITORIAS E VISITAS TÉCNICAS (<i>AUDITS AND TECHNICAL VISITS</i>)	9

1 OBJETIVO (OBJECTIVE)

O Manual para Provedores Externos atende aos requisitos das normas ISO9001:2015, ISO14001:2015 e AS9100D e tem os requisitos mínimos para as empresas que almejam ser provedores externos do Grupo Digicon.

The External Providers Manual meet the ISO9001:2015, ISO14001:2015 and AS9100D standards and has the minimum requirements for the companies that seek to be Digicon Group external providers.

2 SELEÇÃO DE PROVEDORES EXTERNOS (EXTERNAL PROVIDERS SELECTION)

A decisão de comprar de um determinado provedor externo depende do prazo de entrega, confiabilidade da qualidade, flexibilidade nos negócios, preços competitivos e da capacidade do provedor em atender os requisitos do Grupo Digicon descritos neste Manual.

The decision to buy from a certain external provider depends on the delivery time, quality reliability, business flexibility, competitive prices and the providers capacity to attend the Digicon Group requirements described at this manual.

Os provedores externos são responsáveis por atender o “Manual para Provedores Externos – Diretrizes Básicas”. Falhas em atender esses requisitos podem resultar em perdas de negócios correntes e/ou negócios futuros.

The external providers are responsible for meeting the “External Providers Manual – Basic Guidelines”. Failures attending these requirements com result in current and/or future business losses.

Os provedores devem assegurar a aplicação e estender aos sub-provedores de material direto e/ou serviços os requisitos do “Manual para Provedores – Diretrizes Básicas”, sempre que aplicáveis e/ou quando requerido pela Qualidade do Grupo Digicon.

The external providers need to assure the implementation and extend to the direct material and/or service sub-providers the requirements of the “External Providers Manual – Basic Guidelines”, always when applicable and/or if required by the Digicon Group Quality.

3 O GRUPO DIGICON (THE DIGICON GROUP)

Digicon S/A

88.020.102/0001-10
RUA NISSIN CASTIEL, 640
Distrito Industrial
94045-420 GRAVATAI – RS

Perto S/A

92.080.035/0001-04
RUA NISSIN CASTIEL, 640
Distrito Industrial
94045-420 GRAVATAI – RS

3.1 POLÍTICA DE GESTÃO DA QUALIDADE E MEIO AMBIENTE (QUALITY AND ENVIRONMENTAL MANAGEMENT POLICY)

“Atuar fortemente na conformidade e melhoria dos processos internos da organização e seus produtos e no uso sustentável dos recursos, visando o atendimento à legislação, à proteção ao meio ambiente e aos requisitos aplicáveis, aumentando a satisfação dos clientes e demais partes interessadas.”

“Work consistently on conformity and improvement of the organization’s internal processes and products and on the sustainable use of resources in order to meet regulations, protect the environment and comply with applicable requirements, increasing the satisfaction of customers and other stakeholders.”

O Propósito do Grupo Digicon é refletido na Missão, Visão, Princípios e Valores abaixo:

The Purpose of the Digicon Group is reflected on its Mission, Vision, Principles and Values, as below:

Missão

“Desenvolver e comercializar produtos e serviços inovadores, confiáveis e de custo-benefício adequado, buscando exceder as expectativas dos clientes.”

Mission

“Develop and sell innovative, reliable and cost-effective products and services, exceeding customers' expectations.”

Visão

“Ser uma empresa que atenda a mercados mundiais, sendo reconhecida através de soluções tecnológicas com características inovadoras ou diferenciadas e que cresça com sustentabilidade, tendo orgulho do que faz.”

Vision

“Be a company that supplies to world markets, being recognized for its technology solutions with innovative or unique features and its sustainable growth as well as being proud of what it does.”

Visão Complementar DCA

“Tornar-se um centro de fabricação de partes e peças aeroespaciais de classe mundial com níveis superiores de performance em termos de qualidade, cumprimento de prazos e flexibilidade.”

DCA Complementary Vision

“Become a world class aerospace parts and spare parts manufacturer with superior performance level in quality, on-time delivery and flexibility terms.”

Princípios e Valores

- HONESTIDADE E TRANSPARÊNCIA NA ATUAÇÃO PESSOAL: respeito e confiança mútuos dentro da empresa e partes interessadas.
- SENSO DE URGÊNCIA (Agilidade): fazer tarefas com eficiência sem perda de tempo; não deixar para *depois*, *nem queimar etapas*; ou seja,

Principles and Values

- HONESTY AND TRANSPARENCY IN PERSONAL ACTIONS: mutual respect and trust in the company and stakeholders.
- SENSE OF URGENCY (Agility): carry out tasks efficiently without wasting time; do not procrastinate, do not skip steps; that is, respond

ter resposta rápida (Atuação ágil) e efetiva, no cumprimento das tarefas.

- OTIMISMO E POSITIVISMO: flexibilidade, capacidade de aceitar desafios, correr riscos e empreendedorismo interno.
- HABILIDADES TÉCNICAS: incentivo ao aprendizado contínuo e o autodesenvolvimento.
- CONTROLE DE CUSTOS: austeridade na gestão dos recursos da empresa como se fossem próprios.
- BOM SENSO: pensar antes de agir, ou seja: decisões baseadas em fatos e dados.
- COMBATE À BUROCRACIA: simplificar processos, sem perda de informação ou etapas, porém eliminando aquelas etapas de decisão ou espera desnecessários. Descentralizar decisões e delegar autoridades. Registrar suas ações no momento em que ocorrem.

quickly (Agile action) and effectively whenever carrying out tasks.

- OPTIMISM AND POSITIVISM: flexibility, ability to accept challenges, take risks and internal entrepreneurship.
- TECHNICAL SKILLS: encourage continuous learning and self-development.
- COST CONTROL: austerity when managing the company resources as if they were one's own.
- COMMON SENSE: think before acting, that is: fact- and data-based decisions.
- REDUCE BUROCRACY: simplify processes without missing information or steps but eliminating unnecessary decision-making or waiting steps. Decentralize decisions and delegate authority. Record actions as they take place.

4 PRESERVAÇÃO AMBIENTAL (ENVIRONMENTAL PRESERVATION)

O Grupo Digicon trabalha continuamente para a preservação do meio ambiente e recursos naturais, e redução da poluição. Por este motivo incentiva seus parceiros a adotar medidas de conscientização e preservação ambiental.

O provedor externo deve comprometer-se a observar e cumprir a legislação de meio ambiente vigente e requisitos por ela prescritos, ficando responsável pela obtenção e manutenção de quaisquer alvarás ou licenças exigidas pelos órgãos públicos em decorrência da execução direta ou indireta de fornecimento de produtos e/ou serviços para o Grupo Digicon, incluindo comprometimento com um desenvolvimento sustentável, com a prevenção de poluição e desperdício de recursos naturais.

Solicitamos o envio da cópia da licença ambiental, ou declaração de isenção, alvará de funcionamento, bem como outros registros legais (IBAMA, Polícia Federal, Exército, etc), conforme aplicável a área de atuação, aos cuidados de nosso departamento de qualidade e meio ambiente no e-mail: meioambiente@digicon.com.br.

The Digicon Group work continuously for the environment and natural resources preservation, and pollution reduction. For this reason, encourage his partners to adopt awareness and environment preservation measures.

The external provider should commit to observe and comply the current applicable environmental legislation and requirements, being responsible to obtain and maintain all needed permits and licenses request by the public agency according to the direct or indirect supply of product and/or services to the Digicon Group, including the commitment to a sustainable development, pollution and natural resources waste prevention.

We request the submission of the environmental license copy, or exception declaration, business license, as well as other statutory records (Federal Police, Army, etc), according to the field of business operation, to the care of our quality and environment department at: meioambiente@digicon.com.br.

5 REQUISITOS DO GRUPO DIGICON (DIGICON GROUP REQUIREMENTS)

5.1 QUALIDADE (QUALITY)

Os provedores externos devem atender todas os requerimentos de qualidade do produto conforme documentações técnicas fornecidas. A Qualidade deve ser atendida de forma repetitiva e com confiabilidade.

The external providers are requested to attend the product quality requirements according to the submitted technical documentation. The Quality shall be attended in a repetitive and reliable way.

5.2 LEGISLAÇÃO, REGULAMENTOS E CERTIFICAÇÃO (LEGISLATION, REGULATIONS AND CERTIFICATION)

Os provedores externos devem se comprometer com o cumprimento das leis, regulamentos e certificações aplicáveis ao negócio.

The external providers shall commit to the law, regulations and certification applicable to the business.

O provedor externo deverá manter e disponibilizar sua documentação sempre atualizada e seus funcionários e/ou prepostos devidamente informados, com especial observância para as normas pertinentes, isentando desde já o Grupo Digicon de quaisquer reclamações e/ou indenizações advindas de descumprimento por parte do provedor.

The external provider shall maintain and make available the updated documentation and the employees and/or agents properly informed, with special observation to the applicable standards, excluding henceforth the Digicon Group of any complaint and/or compensation resulting from the providers noncompliance.

5.3 CONDUTA (CONDUCT)

Os provedores externos devem estar alinhados com o Código de Conduta do Grupo Digicon disponível no site www.grupodigicon.com.br.

The external providers shall be aligned to the Digicon Group Code of Conduct available at the site www.grupodigicon.com.br.

5.4 PROPRIEDADE DO GRUPO DIGICON (DIGICON GROUP PROPERTY)

Os provedores externos são responsáveis pela integridade de todas as ferramentas, padrões, dispositivos, moldes, peças e embalagens de propriedade do Grupo Digicon que estão em sua posse. Podendo a qualquer momento ser requerida sua devolução de forma íntegra.

The external providers are responsible for the integrity of the tools, standards, gages, molds, pieces and packages propriety of Digicon Group that are in their possession.

5.5 CONFIDENCIALIDADE DA INFORMAÇÃO (INFORMATION CONFIDENTIALITY)

O provedor externo não pode revelar à terceiros não envolvidos diretamente no projeto, produção ou inspeção dos produtos do Grupo Digicon qualquer informação ou documento que tenha sido disponibilizado pelo Grupo Digicon para o cumprimento do fornecimento e/ou desenvolvimento de produto.

Todos os desenhos, especificações, modelos, amostras, dados e quaisquer outras informações fornecidas pelo Grupo Digicon ao provedor e todos os direitos patrimoniais e autorais sobre os mesmos são de propriedade exclusiva do Grupo Digicon.

The external provider cannot reveal to a third party not directly involved at the project, production or inspection of the Digicon Group products any information or document that was made available by the Digicon Group for the delivery compliance and/or product development.

All drawing, specification, molds, samples, data and any other information provided by the Digicon Group to the provider and all property and royalty copyrights on the same are exclusive Digicon Group property.

5.6 IDENTIFICAÇÃO E RASTREABILIDADE (IDENTIFICATION AND TRACEABILITY)

Os provedores externos devem comprometer-se a assegurar identificação e rastreabilidade dos produtos e serviços fornecidos. Assim como as não conformidades identificadas, segregando os produtos, evitando o uso não intencional.

The external providers shall be committed to assure the identification and traceability of delivered products and services. As well as the identification of non-conformities, segregating the products, avoiding the non-intentional use.

5.7 CADASTRO (DATA)

Os provedores externos devem manter o seu cadastro junto ao Departamento de Compras atualizado, informando qualquer alteração de CNPJ, telefone, e-mail e endereço de sua planta.

The external providers shall maintain their record at the Purchase Department updated, informing any change at the companies' tax identification number, telephone, e-mail and address of the site.

6 RECEBIMENTO (RECEIVING)

O Grupo Digicon realiza inspeções quantitativas e qualitativas no recebimento dos produtos:

- Quantitativa – O Saldo físico é comparado com o saldo da nota fiscal e divergências são informadas ao Departamento de Compras que definirá as necessárias tratativas com o provedor externo.
- Qualitativa – Estatisticamente é realizado amostragem de inspeção que verifica as características qualitativas definidas nos documentos técnicos fornecidos.

The Digicon Group realizes quantitative and qualitative inspections at the products receiving:

- Quantitativa – the physical balance is compared to the balance amount at the invoice and deviations are informed to the Purchasing Department who will define the needed actions with the external provider.
- Qualitativa – Statistically is executed a sampling inspection that verifies the qualitative characteristics defined at the submitted technical documents.

Documentações (Laudos, Certificações, etc) requeridas ao provedor externo pelo Grupo Digicon, devem ser enviadas juntamente com cada lote e a ausência dos mesmos é condição para reprovar o material na inspeção de recebimento.

Documents (Reports, Certificates, etc) required from the external provided by the Digicon Group shall be send together with each batch and the absence of those is a condition to reprove the material at the receiving inspection.

6.1 TRANSPORTE POR CONTA DO PROVEDOR (SHIPPING ON PROVIDERS RESPONSIBILITY)

Em caso de transporte por conta do provedor externo, o provedor externo é responsável pela integridade física das partes e peças fornecidas até as dependências do Grupo Digicon.

If the shipping ins on the external providers responsibility, the external provider is responsible for the physical integrity of the delivered parts and pieces until the Digicon Group facilities.

O Grupo Digicon verifica se transportadoras de resíduos perigosos, madeiras e químicos atendem os requisitos da ABNT NBR 9735 e reserva-se o direito de recusar a entrada das transportadoras em caso de não cumprimento da norma.

The Digicon Group verifies if the carrier of hazardous residues, wood and chemicals attend the requirements at ABNT NBR 9735 and reserves the right to reject the entrance of this carriers in case of the non-following of this standard.

6.2 RESULTADO DAS INSPEÇÕES QUALITATIVAS (QUALITY INSPECTIONS RESULTS)

Após realização da inspeção de recebimento, o Departamento de Qualidade classifica o produto/serviço recebimento em:

After the receiving inspection realization, the Quality Department classifies the received product/service as:

- **Aprovado** – O lote do produto/serviço inspecionado está conforme os documentos técnicos fornecidos.
- **Aprovado com concessão** – O lote do produto/serviço não cumpre os requisitos contidos nos documentos técnicos fornecidos, mas pode ser utilizado sob concessão. Neste caso é definido entre as partes a necessidade de retrabalho ou utilização como está.
- **Reprovado** – O lote do produto/serviço não cumpre os requisitos contidos nos documentos técnicos fornecidos. O Departamento de Compras, Departamento da Qualidade e o provedor externo definem as ações para disposição.

- **Approved** – The batch of inspected product/service
- **Approved with concession** – The batch of product/service does not meet the requirements contained at the submitted technical documents but can be used under concession.
- **Reproved** – The batch of product/service does not meet the requirements contained at the submitted technical documents. The Purchase Department, Quality Department and the external provider define the disposal actions.

7 MONITORAMENTO DE DESEMPENHO (PERFORMANCE MONITORING)

O Grupo Digicon monitora trimestralmente o desempenho de seus provedores externos através do IGF – Índice de Gestão de Fornecedores. O IGF avalia o resultado da inspeção qualitativa (Peso 60%) e o prazo de entrega (Peso 40%) classificando os provedores externos em Qualificado (IGF maior ou igual a 60) e Em Avaliação (Menor que 60).

Para provedores externos Em Avaliação é realizada internamente uma avaliação de risco entre os Departamentos de Métodos e Processos, Qualidade e Compras e ações são definidas de acordo com esta avaliação e são requisitadas ações do provedor externo se assim definidas necessárias.

Os Provedores Externos que fornecem para o Departamento de Componentes Aeroespaciais são monitorados através de indicadores mensais de Escapes (Falhas / Não Conformidade Causadas pelos Provedores Externos, identificadas durante todo o ciclo de vida do produto). Quando um Provedor Externo não atende a meta especificada para o indicador isolado ou quando identificado discrepância em um número superior a 10 itens do mesmo lote e Part Number – PN entregues, o Provedor Externo recebe o RE1023 – Requisição de Ação Corretiva de Fornecedor (SCAR) onde ele é informado sobre a Não Conformidade, definições de Disposição e Solicitação de Ação Corretiva. A responsabilidade de definir e executar as ações corretivas é do Provedor Externo.

Após as ações serem executadas o Departamento de Qualidade do Grupo Digicon avalia a eficácia das ações. A verificação das ações pode ser realizada com inspeções do material, serviço ou nas instalações do Provedor Externo.

The Digicon Group monitors quarterly the performance of their external providers through the IGF – Providers Management Index. The IGF evaluates the quality inspection results (equivalent of 60%) and the delivery time (equivalent of 40%) classifying the external providers in Qualified (IGF higher or equal to 60) and In Evaluation (IGF lower than 60).

For external providers In Evaluation is realized internally a risk evaluation between the Method and Processes, Quality and Purchasing Department and action are defined according to this evaluation and action from the external providers are requested if defined as necessary.

The External Providers that supply the Aerospace Components Department are monitored through monthly Escapes indicators (Failures / Non-Conformity Caused by the External Providers, identified throughout the product's life cycle). When an External Provider does not meet the target specified for the isolated indicator or when a discrepancy is identified in a number greater than 10 items in the same batch and Part Number - PN delivered, the External Provider receives RE1023 - Supplier Corrective Action Request (SCAR) where he is informed about the Non-Conformity, disposition definitions and Corrective Action Request. The External Provider is responsible for defining and executing corrective actions.

After the actions are performed, the Digicon Group Quality Department assesses the effectiveness of the actions. The verification of actions can be carried out with inspections of the material, service or at the External Provider's facilities.

8 AUDITORIAS E VISITAS TÉCNICAS (AUDITS AND TECHNICAL VISITS)

Auditorias de segunda parte, inspeções e visitas técnicas podem ser realizadas com o objetivo de avaliar o cumprimento deste manual e exigências de qualidade e meio ambiente.

Auditorias de clientes e órgãos certificadores do Grupo Digicon podem se estender até os provedores externos.

Second part audits, inspection and technical visits can be realized with the objective to evaluate the compliance of this manual and quality and environmental requirements.

Digicon Group customers audits and certifying agencies can be extended to the external providers.

***Cópias não identificadas deste manual são não controladas e a última versão sempre deve ser consultada no site www.grupodigicon.com.br.

*** *Non identified copies of this manual are not controled and the las version shall always be checked at the www.grupodigicon.com.br site.*

CÓPIA NÃO CONTROLADA